

EXPERIENCIAS**CONSTELACIONES LITERARIAS: UN RECORRIDO PARA EXPLORAR LA LECTURA, LA IMAGINACIÓN Y LA CREATIVIDAD EN LOS ESPACIOS EDUCATIVOS****LUCIANA CASTRO¹****ROSANA FONDRINI²****RESUMEN**

Este trabajo aborda un itinerario de lectura cuyo eje transversal es la figura del gato en relación al género terror. Mediante una secuencia didáctica destinada a la enseñanza de la literatura infantil y juvenil en la escuela secundaria, se presenta una propuesta que incluye un corpus literario integrado por obras clásicas y de la literatura juvenil, vinculando temas y personajes del mismo género. Asimismo, en esta constelación es clave la incorporación del libro álbum, como disparador subjetivo de sentidos, en diálogo con los clásicos. Este diseño integra nuevos textos y soportes, nuevos lenguajes y formas para explorar la experiencia lectora.

Esta propuesta es el resultado de un trabajo realizado en el seminario “Literatura Infantil y Juvenil”, en el marco de la carrera de posgrado, Especialización en Educación literaria, dictado por la universidad Nacional del Comahue (CURZAS).

¹ Profesora en Lengua, Literatura y Comunicación, estudiante del posgrado “Especialización en Educación literaria” (CURZAS). Se desempeña como docente y tallerista, orientada a abordar la escritura, la lectura y los consumos culturales, trabaja en colegios secundarios de Viedma, Río Negro. Contacto: luciana310586@gmail.com

² Profesora en Letras, estudiante del posgrado “Especialización en Educación Literaria” (CURZAS). Es docente y coordina diversas actividades relacionadas con diferentes lenguajes artísticos (arte visual, teatro, escritura) en escuelas secundarias de Viedma, Río Negro. Contacto: rosfondrini@gmail.com

PALABRAS CLAVE: LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL – EDUCACIÓN LITERARIA

Trazos de lectura: para invitar a leer en el aula

Nuestro trabajo se centrará en la elaboración de una secuencia didáctica destinada a la enseñanza de la literatura infantil y juvenil en un contexto educativo específico, la escuela secundaria, más precisamente el Centro de Educación Técnica N° 6 de la ciudad de Viedma, Río Negro. En este establecimiento, ambas trabajamos como docentes y tenemos en común la asignatura Lengua y Literatura de ciclo básico.

El itinerario de lectura supone un eje transversal que es la figura del gato en relación con el género terror. Para ello, la propuesta incluye en su corpus literario la lectura de una Nouvelle contemporánea “Ojos amarillos” de Mariño publicada en el 2015, la visualización de un corto animado del clásico de Poe “El gato Negro”, la práctica de la lectura en voz alta, a cargo de las profesoras, del cuento “Los gatos de Ulthar” de Lovecraft y la presentación del libro álbum “Milo, el gato malo” de De Giorgi y Bernatene. En este recorrido propondremos diversas actividades que se relacionan con los textos, lo sensorial, la imaginación y la creatividad. Una vez finalizado el camino de lectura se realizará la construcción grupal de una “Síntesis artística”, que formará parte de una Instalación que dé cuenta de un recorte subjetivo y personal de lo trabajado, a partir de algunas actividades como la elaboración de “Cajas literarias” o “Folletos editoriales” que incluyan objetos, palabras, música, aromas, texturas etc. Todo aquello que crean pertinente y se vincule al itinerario planteado.

El trabajo propone lecturas de obras clásicas y obras de literatura juvenil, con la intención de relacionar temas y personajes de un mismo género y recuperar relatos de la tradición oral vinculados al terror. Por otra parte, se observa que los estudiantes generalmente ingresan esta temática al aula. La elección de obras literarias para secundaria implica detenerse en consideraciones sobre la relación canon literario y canon no literario o paraliterario.

A partir de esta idea los interrogantes que guían nuestro trabajo son los siguientes: ¿Qué tipos de obras literarias seleccionamos para que los adolescentes lean? ¿Qué dinámicas de lectura trabajamos para que los estudiantes habiten el espacio escolar de otra manera?

Marco teórico

Retomamos los siguientes ejes abordados durante el seminario que dictó la Dra. Marta Negrín: la inclusión de la literatura infantil y juvenil en itinerarios de lectura o constelaciones, en diálogo con los clásicos y la incorporación del libro álbum, como disparador subjetivo de sentidos. Los temas fueron de gran estímulo para diseñar este mapa de lecturas, ya que trabajamos en el aula con algunos textos del género terror, pero ésta es una posibilidad para integrar nuevos textos y soportes, nuevos lenguajes y nuevas formas para explorar la experiencia lectora.

Asimismo, consideramos fundamental, por un lado, los aportes de Facundo Nieto sobre el impacto de la literatura juvenil en la escuela media y la posibilidad de una concepción múltiple de la lectura escolar que permite rescatar a la paraliteratura, donde no solo los libros de la literatura canónica o libros de borde puedan ingresar a las escuelas, sino que también se incorporen los libros juveniles (Nieto, 2017:143). Por otro lado, Guadalupe Jover propone la construcción de constelaciones literarias como alternativa de lectura de un corpus escolar renovado, integrado por la literatura canónica y la literatura infantil y juvenil (Jover, 2008: 167).

Tendremos en cuenta lo propuesto por Negrín en cuanto a la importancia y el valor de la escucha como contenido curricular y los múltiples sentidos de la recuperación y revalorización de la lectura en voz alta en las situaciones escolares, como dimensión “vinculada con la afectividad, la hospitalidad capaz de albergar las diversidades presentes en el aula” (Negrín, 2017:13).

Para incorporar otro tipo de texto en nuestro mapa de lecturas, recurrimos a Mila Cañón y Elena Stapich quienes señalan la necesidad de ofrecer en el aula un corpus de textos variados como el libro álbum como objeto semiótico complejo que generan múltiples y variadas lecturas (Cañón y Stapich, 2011:75). Del mismo modo, Fernando Vázquez Rodríguez valoriza este tipo textual dentro del plan lector de las instituciones escolares, presenta una serie de elementos o puertas de entrada para la lectura del libro álbum, considerando la complejidad y la riqueza de este artefacto cultural (Vázquez Rodríguez, 2014:334).

La figura de *El gato*: lecturas posibles

Secuencia Didáctica

Autoras: Castro, Luciana y Fondrini, Rosana

Responsable disciplinar: Marta Negrín

Área disciplinar: Literatura

Temática: Constelación literaria

Propósitos generales

Promocionar las lecturas del canon literario universal.

Promover y estimular la lectura en voz alta.

Fomentar la lectura de imágenes y los puntos de vista.

Promover el trabajo en red y colaborativo, la discusión y el intercambio entre pares, la realización en conjunto de la propuesta, la autonomía de los alumnos y el rol del docente como orientador y facilitador del trabajo.

Introducción a las actividades

Presentaremos la constelación, la cual estará ordenada en tres momentos sensoriales muy bien diferenciados. Primero, las micro lecturas orientadas a un primer acercamiento a la oralidad y al recurso escénico dentro del aula; segundo, la macro lectura de la Nouvelle y del libro álbum que servirán de puente para proyectar a las y los estudiantes al tercer momento de la acción creativa. Durante los tres momentos se las y los invitará a estar muy atentos a la actividad solicitada en cada caso, ya que deberán oír, leer, mirar, cuestionar, observar, argumentar y finalmente crear.

Objetivos pedagógicos

Que los alumnos se acerquen de una manera amable a la vocalización y pautas que implican a la lectura de la voz alta como la pronunciación, cadencia, tono y ritmo como así también las pausas y silencios.

Que ejerciten la observación, la escucha atenta, y el trabajo colaborativo.

Actividad 1:

Para iniciar comenzaremos con una actividad de bienvenida que está enfocada en la lectura en voz alta por parte de las docentes del texto “Los gatos de Ulthar” de Lovecraft.

Y para ello, retomaremos la propuesta de la Profesora Negrin llevada a cabo en este seminario, la cual consiste en ofrecerles a los estudiantes “antifaces” que deberán colocarse para llevar a cabo una experiencia íntegramente auditiva del relato, luego en turnos de vocalización recitaremos el cuento de Lovecraft. Posteriormente comentaremos sobre el autor, el contexto histórico del relato y sobre las lecturas en torno al género terror. La propuesta es habilitar un espacio para conversar, un espacio flexible para la experiencia con otros.

Actividad 2

En este segundo momento iniciaremos con la lectura del paratexto de la Nouvelle “Ojos Amarillos” aproximándonos a las posibles hipótesis de la trama. Luego continuaremos con la lectura en voz alta de los primeros capítulos usando los turnos de lecturas establecidos por los propios alumnos a partir de la frase “se lo paso a...” invitando a todos a estar atentos a la lectura. Este inicio de la secuencia pretende ser un acercamiento lúdico a la lectura en voz alta.

Momento de repaso de la lectura para identificar personajes, tipo de narrador y trama narrativa.

Una vez finalizada la lectura de la novela de Ricardo Mariño, visualizaremos el corto animado “El gato Negro” de Edgar Allan Poe y los invitaremos a que compartan sus apreciaciones al respecto.

www.youtube.com/watch?v=EFEVCKQLquA

Luego de la visualización del corto les pediremos que establezcan al menos 5 (cinco) paralelismos y 5 (cinco) diferencias entre las dos obras. Esta actividad se realizará en dos grupos y deberán hacerla por escrito para leer sus producciones en la puesta en común.

Actividad 3

El tercer momento de la constelación estará dividida en dos segmentos: por un lado, presentaremos el libro álbum, aquí nosotras retomaremos la voz y luego detallaremos la tarea final que deberán exponer como cierre de la propuesta.

Desplegaremos el libro álbum “Milo, el gato malo” de De Giorgi y Bernatene el cual no solo aporta imágenes sino también texto. A medida que avancemos en el relato cederemos

la palabra para que las y los estudiantes compartan sus lecturas e interpelaciones individuales y puntos de vista acerca de las imágenes y texto de la obra.

Luego se habilitará la puesta en común de todo el recorrido, atendiendo a las sensaciones y sentires de cada una de las experiencias de la constelación.

Para finalizar explicaremos en qué consiste la Instalación Artística que deberán presentar: producción de una síntesis artística a partir del recorrido realizado. Se establecerá que formen grupos de 4 o 5 alumnos (es importante que nos anticipen qué trabajo artístico harán para asesorarlos con la tarea.)

Algunas ideas disparadoras:

Caja literaria o maqueta que represente una escena imagen o sensación de lo visto en cada una de las instancias. (Puede incluir materiales reciclados, octógonos negros de advertencia, música, texturas y aromas).

Una producción ilustrada en hoja de dibujo la cual pueda ser exhibida. (carbonilla, acuarelas, collage etc.).

La producción de un libro álbum re-versionando alguno de los relatos abordados o creando uno nuevo que incluya texto e imagen.

Una dramatización breve donde todos los actores tengan participación con sus voces.

Folletos editoriales para promover las lecturas realizadas.

CONCLUSIONES

La constelación que presentamos implica un corpus que tiene como eje un tópico literario, que es la figura del gato en relación con el género terror tanto en la literatura clásica como en la literatura juvenil. Además, el recorte seleccionado permite un diálogo renovado y activo con otros artefactos y soportes de los consumos culturales contemporáneos, como lo son el libro álbum y el corto cinematográfico.

Por otro lado, entendemos la importancia de la recuperación de las voces, el cuerpo y la proximidad dentro del espacio áulico en tanto herramienta democratizadora e inclusiva. La práctica de escuchar la palabra poética, reafirma Negrín retomando a Chambers, nos hace más humanos, permitiéndonos aprender y deleitarnos, a su vez que alimenta la fantasía y la imaginación, cultiva nuestra lengua, nos cobija y nos iguala. (Negrín, 2018:11).

Construir nuevos recorridos de lectura en los espacios educativos es una alternativa posible. La escuela es un espacio para posibilidades diversas de creación, de encuentro con otros y con otros lenguajes.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

Obras literarias:

- De Giorgi Sergio y Bernatene Poly (2014). *Milo, el gato malo*. Buenos Aire. Ediciones literarias Riderchail.
- Lovecraft, HP (1920). *Los gatos de Ulthar*. Buenos Aires: Del fondo Editorial.
- Mariño, Ricardo Jesús (2015). *Ojos amarillos*. Buenos Aires: Santillana.
- Poe, Edgar Allan (1843). *El gato Negro*. Buenos Aires: Losada.

Bibliografía de consulta:

- Cañón, Mila & Stapich, Elena (2011). Leer en los bordes: la literatura juvenil. En: Actas del Cuarto Congreso Internacional CELEHIS de Literatura. Literatura española, latinoamericana y argentina, Mar del Plata, Argentina.
- Jover, Guadalupe (2008). Se está haciendo cada vez más tarde (Por una literatura sin fronteras). Carlos Lomas (Coord.). Textos literarios y contextos escolares. La escuela en la literatura y la literatura en la escuela. España. Graó. PP 149-179.
- Negrín, Marta (2017). De la boca al oído: lectura en voz alta y narración oral en las aulas. En Actas de la I Jornada de Enseñanza de la Lengua. Centro de Estudios e Investigaciones Lingüísticas IDHICS | UNLP | CONICET. Disponible en: http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/85615/Documento_completo.pdfPDFA.pdf?

- Negrín, Marta (2018) Los espacios de la voz. Prácticas de lectura en voz alta y narración oral en contextos educativos. Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños. Vol. 3; N°. 6, junio de 2018. ISSN (en línea): 2525-0493. (pp. 4- 18)
- Nieto, Facundo (2017). En torno a la paraliteratura juvenil: lo bueno de los libros malos del canon escolar, en Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños Vol. 2, N° 4, pp. 129-151. Disponible en: <https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/catalejos/article/view/2085>
- Vásquez Rodríguez, Fernando. (2014). Elementos para una lectura del libro álbum. Enunciación, 19(2), 333-345

ANEXO

En este apartado adjuntamos el registro de algunas de las actividades de esta secuencia didáctica la cual no ha podido desarrollarse en su totalidad como constelación en el presente ciclo lectivo. Sin embargo, esperamos llevarla a cabo el próximo año haciendo todo lo posible para que coincida la actividad final de la instalación artística con la muestra anual del CET N° 6 de Viedma la cual se realiza anualmente en el mes de noviembre.

Las fotos corresponden a distintos trabajos de alumnos de 1° año donde algunos de ellos realizaron ilustraciones que incluyen el código de spotify que permite escanear y reproducir la melodía que acompaña la imagen, también cajas literarias con agregado de citas textuales, octógonos de advertencias, materiales reciclados, juego de adivinanzas sobre los personajes principales y folletos editoriales en forma de trípticos con breves reseñas de la obra.









